

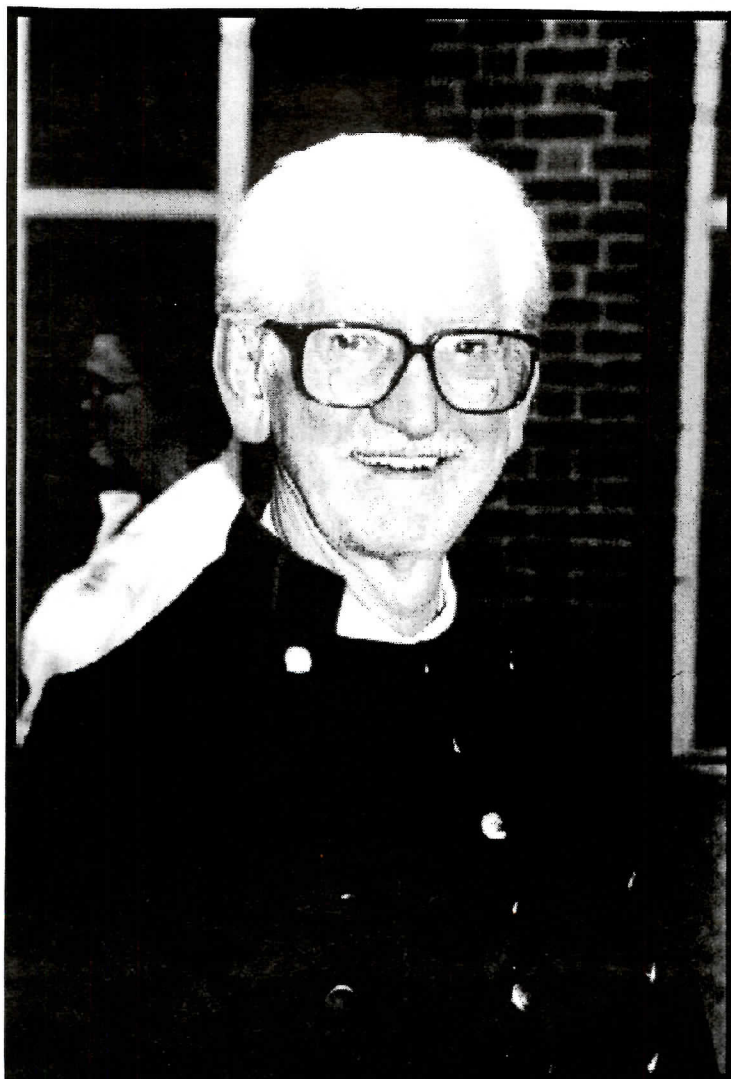
# Let's Dance

OCTOBER 1995 • \$1.50



---

THE MAGAZINE OF INTERNATIONAL FOLK DANCING



---

Official Publication of the Folk Dance Federation of California, Inc.

**EDITOR &  
BUSINESS MGR .....** Genevieve Pereira

## OCTOBER CONTRIBUTORS

Dorothy Daw	Ed Kremers
Caroline Kingsley	Ruth Ruling
Milli Riba	Carlos Ruling
Elsa Bacher	Vi Dexheimer
Michael Norris	Elmer Riba
Nadine Mitchell	Jeanie Kermoian
Joyce Lissant Uggla	

## FEDERATION OFFICERS - NORTH

**PRESIDENT .....** Carlos Ruling  
**VICE PRESIDENT .....** Barbara Bruxvoort  
**TREASURER.....** Page Masson  
**REC. SECRETARY .....** Genevieve Pereira  
**MEMBERSHIP .....** Melvin Mann  
**PUBLIC RELATIONS .....** Michael Norris  
**HISTORIAN .....** Craig Blackstone

## FEDERATION OFFICERS - SOUTH

**PRESIDENT .....** Julith Plonas  
**VICE PRESIDENT .....** Beverly Weiss  
**TREASURER.....** Marilyn Pixler  
**REC. SECRETARY .....** Carl Pilsecker  
**COR. SECRETARY .....** Beverly La Fountaine  
**MEMBERSHIP .....** Frank Wu  
**PUBLICITY .....** Sylvia Stachura  
**HISTORIAN .....** Gerry Alexander

## TABLE OF CONTENTS

President's Message .....	3
President's Grand Ball .....	3
Harvest Festival .....	4
Classified Ads .....	8
Calendar of Events .....	10
<b>Dance Descriptions:</b>	
Hora femeilor ( Oltenia) .....	11
Mona's Festivals (Sweden) .....	13
Calendar of Events, South .....	14
Council Clips .....	15
John Filcich .....	16
Folk Dance News .....	19
International Cuisine .....	21
<b>On our Cover:</b>	
John Filcich, Founder of the Kolo Festival	

**HAPPY  
HALLOWEEN**



## NEW INFORMATION:

**SUBMISSION DEADLINE:**  
 Submission deadline for each issue  
 is the 25th of 2 months previous  
 (i.e., March deadline would be  
 the 25th of January).



## SUBSCRIPTION RATE:

\$15 per year  
 \$20 foreign & Canada

## BUSINESS OFFICE:

P.O. Box 1282  
 Alameda, CA 94501  
 Phone & FAX 510-814-9282



# PRESIDENT'S MESSAGE

---

CARLOS RULING

October is an interesting month in the folk dance community. There are two items of particular interest: the Fresno Festival and the North/South Teachers Seminar.

The Fresno Festival has been held in October for many years. In the early years, starting in the late Forties, it was a reunion for those who attended the Folk Dance Camp at, what was then, the College of the Pacific. There are those of us who have rarely missed the Fresno Festival and we'll be there again this year. We hope to see many of you there with us. It has always been a very pleasant event.

The North/South Teachers Seminar is a more recent annual event. Teachers from the North and the South, with their partners, have been meeting with outstanding teachers in the month of October. The emphasis is usually on dances of only two ethnic groups. It provides an opportunity for teachers to get their information from the person who brought a particular dance from the country of origin to us.

These are only two of the events taking place on a regular basis in the month of October. There are many more and some of them are probably going on right in your community. Happy dancing.

## *President's International Grand Ball*

---

*Milli and Elmer Riba*

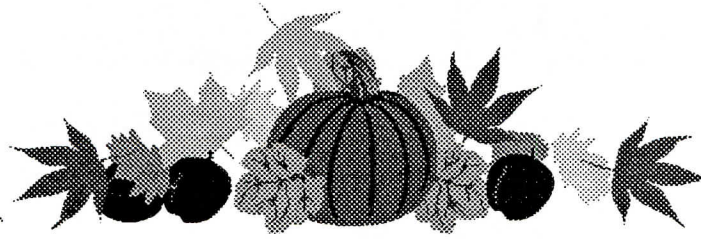
As the summer winds down, our schedule quickly gets filled with other activities and careful planning permits us to include more, especially our GRAND BALL in Sonoma.

Several festivals in the fall lure us to join our folk dancing friends. Two more attractions are festival of the Harvest Moon at Sonoma on Sept. 10th and in October we go to Fresno on the 20th and 21st.

DON'T FORGET THE PRESIDENTS INTERNATIONAL GRAND BALL.

Publicity will be available regarding details of the GRAND BALL on December 30th at the Sonoma Festival. Those who attended in the past speak in glowing terms about the BALL that is scheduled every two years. This in itself makes it something special. Put the date on your calendar now and enjoy seeing your friends at Sonoma on December 30th. It promises to be an elegant affair.

Milli and Elmer Riba



## WELCOME TO THE AUTUMN HARVEST FOLK DANCE FESTIVAL

The Autumn Harvest Festival, October 21 & 22, 1995 will again offer two days of dancing, good fellowship and fun. Our two big days of activities will be held at the California State University, Fresno South Gym (Women's Gym) the same as last year.

On Saturday the 21st, dances from UOP Stockton Folk Dance Camp will be featured at the Institute from 1:30 PM to 4:30 PM with registration at 12:30 PM in the South Gym, Room #133. We have NICE WOOD FLOORS for dancing.

Ethnic foods and crafts will be available about 4 PM on Saturday and at noon on Sunday.

This year we have made arrangements at WOODY'S Roadhouse for our closing afterparty and dinner on Sunday the 22nd at 6 PM. This is a mile away from the University and features BBQ Ribs, salads, sandwiches, or whatever you would like to eat from the menu before going home.

Now all we need is your cooperation and attendance; without you there won't be as joyful a festival; so come and dance with us.

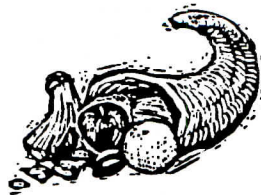
See you here folk dancing,

MICHAEL NORRIS, President

Fresno Folk Dance Council

Welcome to the  
Harvest Festival

Wes Takara



### **TUNISIA IS TERRIFIC!**

**December 18 - January 4**  
Folk traditions will include  
major desert/oasis festivals.  
Great Historical Monuments  
Market days, artisans, and visits  
with Berber tribes.

**OPA! FOLKLORE STUDIES**  
2192 Harbour Heights Road  
San Diego, CA 92109  
(619) 273-4996 FAX: 274-2760





# THE AUTUMN HARVEST FOLK DANCE FESTIVAL

**OCTOBER 21 & 22 1995**  
**CALIFORNIA STATE UNIVERSITY FRESNO**  
 Fresno's 47th Annual Festival

## Saturday, October 21, 1995

REGISTRATION for INSTITUTE .....	1:00 PM
INSTITUTE - Teaching .....	1:30 - 4:30
ETHNIC FOOD, CRAFTS and CLOTHING FAIR.....	4:00 - 9:00
KOLO HOUR - Requests .....	7:00 - 8:00
EXHIBITIONS .....	8:00 - 8:45
FESTIVAL DANCING .....	8:45 - 11:00
AFTER PARTY .....	11:00 - 1 AM

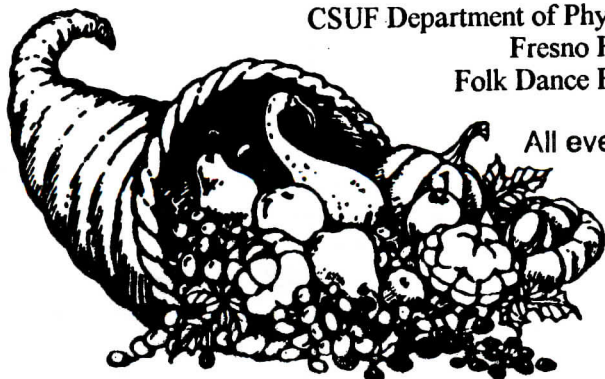
## Sunday, October 22, 1995

NORTH - SOUTH MEETING .....	10:00 AM
FEDERATION ASSEMBLY MEETING .....	11:45
ETHNIC FOOD, CRAFTS and CLOTHING FAIR.....	NOON - 5 PM
FESTIVAL DANCING .....	1:30 - 5
EXHIBITIONS .....	2:30 - 3:15
AFTER PARTY .....	6:00 - ?

**After Party: Dinner and Dancing at Woody's Roadhouse, Barstow and First, Fresno.**

### **SPONSORED BY:**

CSUF Department of Physical Education and Human Performance;  
 Fresno Folk Dance Council, Inc;  
 Folk Dance Federation of California, Inc .



All events will occur at California State University Fresno,  
 South Gymnasium,  
 Campus Drive and San Bruno Avenue,  
 unless otherwise noted.

President of the Fresno Folk Dance Council  
and General Chairman:  
 Michael Norris  
 (209) 255-4508

# SATURDAY

OCTOBER 21, 1995

TZADIK KATAMAR	Israel
BOHEMIAN NATIONAL POLKA	Bohemia
VLASKO (Moreau)	Bulgaria
LEVI JACKSON RAG	England
SVEKRVINO ORO	Macedonia
STABBERINGLENDER	Norway
INSTITUTE DANCE	
KAROON	Armenia
LIPA MA MARYCA	Italy
HOREHRONSKY CHARDAS	Slovakia
LA BASTRINGUE	French Canada
INSTITUTE DANCE	
RUSTEMUL	Romania
BAL DE JUGON	France
STRUMICKA PETORKA	Macedonia
ADA'S KUJAWIAK #1	Poland
SITNA ZBQRENKA	Bulgaria
DOUBLE SIXSOME	Scotland
GERAKINA	Greece
NA'AMA	Israel
ZAGORITIKOS	Greece
HAMBO	Sweden
LEGNALA DANA	Macedonia
KORCSARDAS	Hungary
BALTA	Romania
MACHAR	Israel
AVANT DEUX DE TRAVERS	Brittany
NUMERO CINCO	USA
TINO MORI	Macedonia
SONDERHONING	Denmark
ADJON AZ ISTEN	Hungary
CORRIDO	Mexico
STARA VLAJNA (Gajicki)	Serbia
MAPLE LEAF RAG	USA
MARI MARIKO	Bulgaria
WALTZ	USA

# SUNDAY

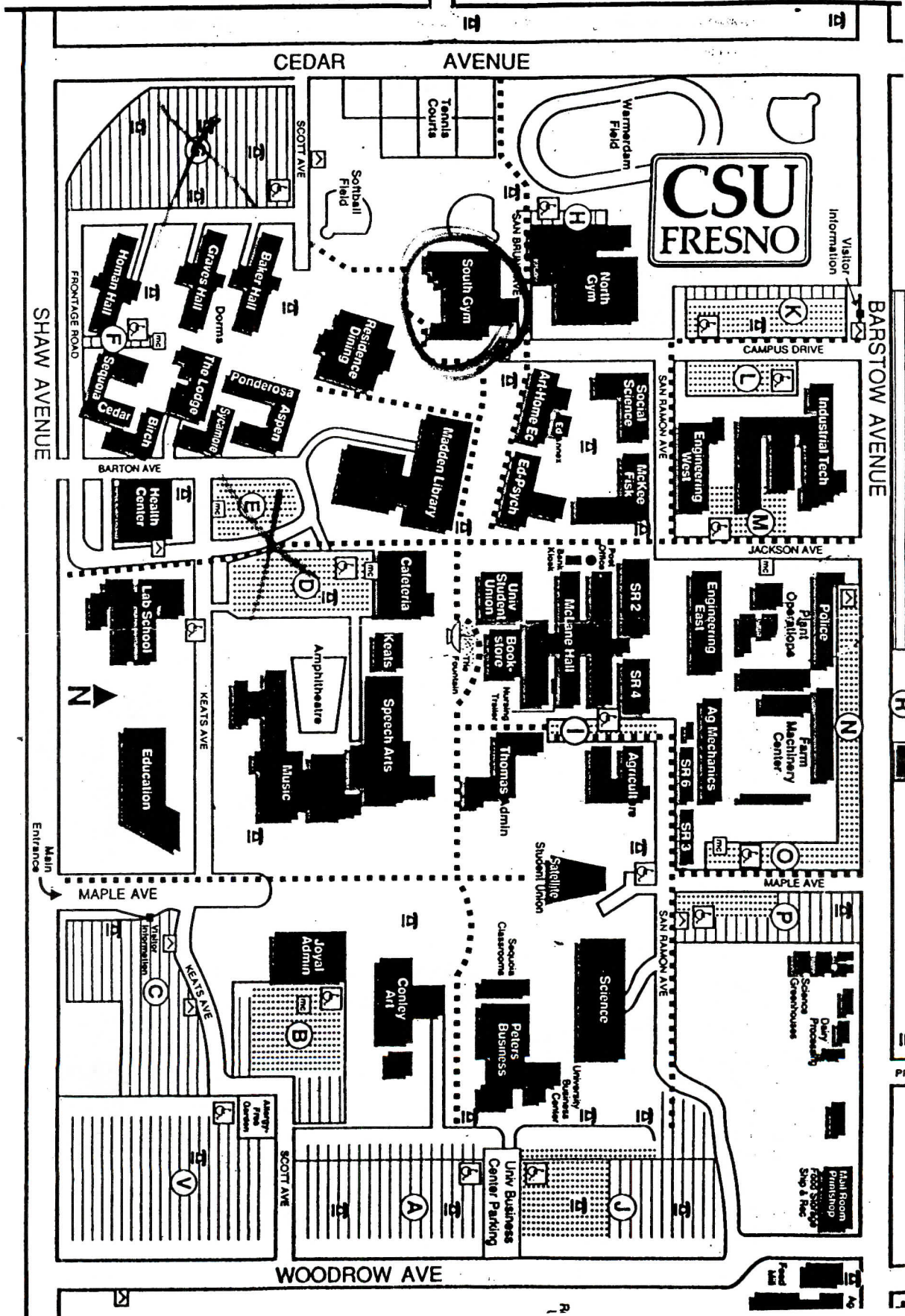
OCTOBER 22, 1995

ALI PASA	Turkey
TANGO POQUITO	USA
KARAMFIL	Bulgaria
SWEDISH-FINN MIXER	Sweden
TROPANKA (Moskoff)	Bulgaria
INSTITUTE DANCE	
POSTIE'S JIG	Scotland
BAPARDESS I EYAD HASHOKET	Israel
HOFBRAUHAUS LANDLER	Germany
LAKODALMI TANC	Hungary
LITTLE MAN IN A FIX	Denmark
INSTITUTE DANCE	
ALUNELUL DE LA URZICA	Romania
TRIP TO BAVARIA	Scotland
SYRTOS	Greece
TWELFTH ST. RAG	USA
EREV BA	Israel
BAL IN DA STRAAT	Belgium
CERESNICKY	Czechoslovakia
DHIVARATIKOS	Greece
KOROBUSHKA	Russia
RIDEE	France
ALLEMANNSMARSJ	Norway
SULAM YA'AKOV	Israel
WESTERN TRIO MIXER	USA
HORA FETELOR	Romania
CASTLE SCHOTTISCHE	USA
BAVNO ORO	Macedonia
D'HAMMERSCHMIEDSG'S ELLN	Germany
GODECKI CACAK	Serbia
VE DAVID	Israel
TAMZARA	Armenia
DOUDLEBSKA POLKA	Czechoslovakia
BAONOPSTEKKER	Netherlands
TRUGNALA RUMJANA	Bulgaria
OSLO WALTZ	England





**BULLDOG  
STADIUM**



---

# CLASSIFIED ADS

---

## FOLK DANCE RECORD SHOP

**ED KREMERS' FOLK SHOWPLACE** - Dance, school, and foreign records. Dance books and supplies. Public address systems and cassettes of "unavailable" music. Teacher, Caller, Party Leader. 155 Turk Street, San Francisco, CA 94102, downstairs, Afternoons, 415-775-3444.

---

**FOR SALE: CALIFONE SOUND SYSTEMS** - Phil Maron, 4820-A Lawton Avenue, Oakland, CA 94609, 510-654-1124. Folk dance records.

**DAY CLASSES** - With Millie von Konsky, Line-Country Western, 510-828-5976. Tuesdays, 1:30, 22325 N. 3rd Street, Hayward, \$25/10 weeks. Wednesdays, 11:30, 7437 Larkdale, Adult Education, Dublin, free. Thursdays, 10:00, 400 Hartz Avenue, Danville, \$2/session for drop-ins, \$16/full 10 sessions. Fridays, 2:00, 1375 Civic Drive, Civic Park Community Center, Walnut Creek, \$23/6 sessions. Performance rehearsals: The von Konsky Dancers, Austrian/Bavarian, 8:00 p.m., Davis & Clark Streets, San Leandro.

**WESTWOOD CO-OP FOLK DANCERS** - meet Thursday nights, 8:00 to 10:45 p.m., Emerson Jr. High School, Selby near Santa Monica Bl., W.L.A. 310-839-6719 or 310-478-6600.

**SEEKING TO EXPAND** - Professional, touring, LA based Argentine Tango Dance Company with extensive media coverage. Need men and/or couples in 20s or 30s, 5 months training commitment. One to two classes/week, reduced rates. Call Alberto at 818-506-0780.

---

## RAMADA® INN

and

*Sutter Street Bar & Grill*

- ♪ Banquet and Meeting Facilities
- ♪ Bed and Breakfast Plan Available
- ♪ Health Club Affiliation
- ♪ Frequent Traveler Program
- ♪ Competitive Corporate Rates
- ♪ Room Service

209/224-4040

324 East Shaw Avenue, Fresno, CA 93710







Gary Mukai, O.D.  
George Miyake, O.D.  
Dewey Jan, O.D.  
Robert Hlywa, O.D.



1265 E. SHAW AVE., SUITE 102  
FRESNO, CALIFORNIA 93710  
PHONE: 226-EYES (226-3937)

FAMILY VISION CARE • CONTACT LENSES • PROGRESSIVE LENSES



Sammy Ganimian

Paula Ganimian

*'A Tradition For The Finest'*

**Armenian Cracker Breads, Hye Roller & Hye DeLites**

209/445-1511 • 2222 SANTA CLARA • FRESNO, CALIFORNIA 93721

# FARMERS LUMBER & SUPPLY CO.

**ALL KINDS OF BUILDING MATERIALS**

2190 S. East Ave.  
Fresno, CA 93721  
Bus. 209-485-2280

**HAROLD  
MANSELIAN**

# CALENDAR of EVENTS

Ed Kremers, 155 Turk Street, San Francisco, CA 94102, 415-775-3444

Oct 7	FRESNO	International FD, Peterson 209-225-5010
Sat		
Oct 7	MENLO PARK	Palomanians, Methodist Church Ruling 415-333-2210
Sat		
Oct 14	MILL VALLEY	Scandia Party, Sweger, 415-338-6790
Sat		
Oct 14	SUNNYVALE	Santa Clara Valley FD Sunnyvale Com. Ch. 550 E. Remington
Sat		
Oct 14	PETALUMA	Folk Dancing at Hermann Sons Hall 707-546-8877, 860 Western Ave
Sat		
Oct 16-21	INTERNATIONAL FOLK DANCE WEEK	
Oct 20	SAN FRANCISCO	Changs Int FD party 415-661-9426; 510-933-1263
Oct 21&22	FRESNO	AUTUMN HARVEST FESTIVAL --All details in this issue Let's Dance
Sat & Sun		
Oct 21	PALO ALTO	Peninsula Council Party 408-252-8106
Sat		
Oct 21	SACRAMENTO	Balkan Party, 27th & N St. 916-923-1555
Sat		
Oct 21	SUNNYVALE	Scandinavian Party 415-323-2226
Sat		
Oct 21	SANTA ROSA	Folkdance party, Piner Elem School 2590 Piner
Sat		
Oct 21&22	MT TAMALPAIS	"Tamalpa Fall Fling", Berkeley FD 510-526-2643
Sat & Sun		
Oct 28	MENLO PARK	Folk dancing at Rec. Ctr, 700 Alma at Mielke, Vinokur, 415-327-0759
Sat		
Oct 28	SAN CARLOS	Docey Doe FD Party, United Com Ch Elm at Arroyo, 415-368-7834
Sat		
Oct 28	NAPA	Mobile Home Park, Emerson, 707-258-0519
Sat		
Oct 29	SUNNYVALE	"Dance to World's Music" 408-395-8026
Sun		
Nov 4	SACRAMENTO	Kolo Koalition 916-739-6014
Sat		
Nov 4	SAN CARLOS	Peninsula Council Party 408-252-8106
Sat		
Nov 23-25	SAN FRANCISCO	KOLO FESTIVAL, Russian Center FFI call 510-652-7859
Thurs, Fri, Sat		
Dec 3	SONOMA	TREASURER'S BALL
Sun		
Dec 30	SONOMA	PRESIDENTS INTERNATIONAL GRAND BALL
Sat		
Dec 31		New Year's Party ??
Sun		Please contact Ed Kremers



## Hora femeilor

(Oltenia)

Hora femeilor (HOH-rah feh-MAY-ee-lohr) is a Hora mare ("big hora") in 6/8 rhythm traditionally performed only by women, and found all over Oltenia and Muntenia. It was taught by Theodor Vasilescu at the 1995 University of the Pacific Folk Dance Camp in Stockton, California.

Cassette: Vasilescu, Stockton 1995 Side B/5  
Rhythm: 6/8 meter, counted 1 2 3 4 5 6  
S Q S Q  
Formation: Closed circle facing ctr with hands joined in W-pos.

Measures	6/8 meter	PATTERN
----------	-----------	---------

8 meas INTRODUCTION. No action.

### I. CROSSING STEPS

- 1 Moving in RLOD and facing L of ctr, step on R across L (ct 1-2); step on L to L (ct 3); step on R behind L, turning to face R of ctr (ct 4-5); step on L to L (ct 6).
- 2 Step on R across L, turning to face L of ctr (ct 1-2); step on L to L (ct 3); step on R across L (ct 4-6).
- 3 Pivoting on R in plié to face ctr, swing L across R with slightly bent knee (ct 1-2); moving sdwd in RLOD, step on L to L (ct 3); step on R behind L (ct 4-5); step on L to L (ct 6).
- 4 Continuing sdwd, step on R behind L (ct 1-2); step on L to L (ct 3); step on R behind L, pivoting to face L of ctr as L beg to circle bkwd (ct 4-6).
- 5 Moving in LOD, step on L behind R (ct 1-2); step on R to R (ct 3); step on L across R, turning to face R of ctr (ct 4-5); step on R to R (ct 6).
- 6 Step on L behind R, turning to face L of ctr (ct 1-2); step on R to R (ct 3); step on L behind R (ct 4-6).
- 7 Facing ctr, step fwd on R as L lifts beside R calf (ct 1-3); step bkwd on L (ct 4-5); step on R next to L (ct 6).
- 8 Facing R of ctr, step on L across R (ct 1-2); step on R to R (ct 3); step on L across R (ct 4-6).

### II. TOUCH HEEL AND TOE

- 1 Pivoting on bent L knee to face diag L of ctr, touch R heel fwd (ct 1-2); pivoting on L to face R of ctr, step on R in place (ct 3); touch L toe fwd (ct 4-6).
- 2 Moving in LOD, step on L across R (ct 1-2); step on R to R (ct 3); step on L across R (ct 4-6).

- 3-4 Repeat meas 1-2 (touches and cross over).
- 5 Facing ctr, step fwd on R as L lifts beside R, slightly higher than ankle (ct 1-3); step bkwd on L (ct 4-5); step on R next to L (ct 6).
- 6 Moving in LOD, step on L across R, turning to face R of ctr (ct 1-2); step on R to R (ct 3); step on L across R (ct 4-5); pivot on L to face slightly L of ctr as R circles fwd (ct 6).
- 7 Moving in RLOD, step on R across L (ct 1-2); step on L to L (ct 3); step on R behind L, turning to face R of ctr (ct 4-5); step on L to L (ct 6).
- 8 Step on R across L, turning to face L of ctr (ct 1-2); step on L to L (ct 3); step on R across L (ct 4-6).

### III. INTO CENTER AND BACK

- 1 Moving and facing diag R of ctr, step diag fwd on L (ct 1-2); step on R next to L (ct 3); step fwd on L diag R (ct 4-5); pivoting on L to face diag L, circle R fwd (ct 6).
- 2 Repeat meas 1 with opp ftwk moving fwd diag L twd ctr.
- 3 Facing ctr and moving bkwd, step bkwd on L (ct 1-2); step on R across L (ct 3); step bkwd on L (ct 4-5); step bkwd on R (ct 6).
- 4 Step bkwd on L (ct 1-2); step on R across L (ct 3); step bkwd on L (ct 4-6).
- 5 Step fwd on R (ct 1-2); with wt on slightly bent R leg, touch ball of L beside R twice (cts 3, 4-5); straighten R knee as L kicks softly fwd close to the floor straightening leg (ct 6).
- 6 Moving bkwd from ctr, step bkwd on L (ct 1-2); step on R next to L (ct 3); step bkwd on L (ct 4-6).
- 7-8 Repeat meas 5-6.

Sequence: Dance the entire dance twice through. End closing R to L, hold.



**Sunny Side**  
DEPARTMENT STORE  
**DAVID and ERNA BONETTO**  
SQUARE DANCE APPAREL  
BALLROOM SHOES



Monday thru Saturday  
10:00 a.m. to 5:00 p.m.



Telephone 237-1505  
3554 East Butler Avenue • Fresno, Calif. 93702



**SUNNYSIDE  
JEWELRY**

Jewelry Designing • Expert Repairs  
Engraving

**BARKEV GRIGORIAN**  
Tel. (209) 251-1978

628 S. Clovis Ave.  
Fresno, CA 93727



## Mona's Festvals

(Sweden)

Mona's Festvals is a pattern waltz danced to the music "Födelsedagsvals till Mona" composed by Benny Andersson. He was a member of the Swedish musical group "Abba," and is now the leader of Orsa Spelmannslag. He wrote the music in honor of his wife, Mona, for her birthday. The choreographer is Ann-Louise Jönsson. The dance is also called "Mona's Waltz."

- Cassettes: Mona's Waltz F 593; Sojourn to Solvang, MP 1016SE Side A/5. 3/4 meter
- Compact Disc: Årsringar, Svensk folkmusik 1970-1990. 2-CD set. MNWCD 194-195. Tune name "Födelsedagsvals till Mona"; also on CD titled Klinga mina klockor. MML G01.1987.
- Formation: Single circle of cpls, W to R of ptr; hands joined in W-pos.
- Steps: Waltz: 3/4 meter. Step on L (ct 1); step on R (ct 2); step on L beside R (ct 3). Step alternates. Can be danced in any direction or while turning. Can start with either foot.
- Waltz Balance: 3/4 meter. Step on L (ct 1); step on R beside L while raising heels slightly off the floor (ct 2); step on L in place, lowering the heels (ct 3). Step alternates. Can be danced in any direction. Can start with either foot.

Measures	3/4 meter	PATTERN
8 meas	<u>INTRODUCTION</u> No action.	
I.	<u>CHANGING PARTNERS</u>	
1-4	Beg ML,WR waltz balance to corners and ptrs (2 meas). Corners exchange places with 2 waltz steps, W turn once CW (R) and M once CCW (L) (2 meas). M pass behind W. Rejoin hands in the circle with new ptr.	
5-20	Repeat meas 1-4 four more times (five in all). At end, turn to face latest ptr (person just passed in meas 19-20) and give R hands.	
II.	<u>CHAIN AND WALTZ</u>	
1	With R hands joined, pass this person with one waltz step (beg M L, W R).	
2	Giving L hands, pass the next person with one waltz step.	
3-4	Giving R hands to the third person, M turn the W CW under the joined hands, both dancing two waltz steps.	
5-8	Starting with the current ptr, repeat meas 1-4.	

- 9 Take new ptr in Ballroom pos, M facing in LOD (M L hand grasps W R hand, both palms down; arms extended nearly straight out from shoulder). Step sdwd on M L, W R (ct 1); touch ball of free ft near the instep of the other ft (ct 2); hold (ct 3).
- 10-15 Waltz 6 steps in LOD, making 3 CW turns.
- 16 Dance 1 more waltz in place to end facing ptr and join R hands.
- 17-31 Repeat meas 1-15.
- 32 Dance 1 more waltz to end in a single circle, W to R of ptr, hands joined in W-pos.
- 52 meas Repeat entire dance from the beginning, ending facing in LOD with W on M's R, inside hands joined in W-pos. M L W R ft free.

III. CODA

- 1-2 Waltz balance away and together with ptr.
- 3-4 With two waltz steps, M turn W CW under joined hands into Ballroom pos.
- 5-8 Waltz 4 meas in LOD turning CW.

## *Calendar of Events South*

---

### October

- 1 Watts Towers Jazz Festival, 10 a.m. to 6 p.m., Free, Info: 213-485-1795.
- 1 Native American song and dance workshop, Barnsdall Park, Info: 213-485-4474.
- 7 Greek Festival, Lancaster, Info: 805-945-1212.
- 7/8 South Bay Greek Festival, St. Katherine's Church, Redondo Beach, Info: 310-540-2434.
- 7 Scandinavian Festival, 10 a.m. to 6 p.m., MGM Plaza, Santa Monica, Info: 213-661-4273.
- 7/8 Lithuanian Fair, St. Casimir Church, Info: 213-669-1726.
- 14 Third World Arts Festival, Watts Health Center, Free, Info: 310-671-3465 x360.
- 14/15 Festival of Masks, Hancock Park, 11 a.m. to dusk, Free, Info: 213-937-5544.
- 20-22 Camp Hess Kramer, Federation Institute, Mailbu, Info: 310-202-6166.
- 27-29 Scandia at Harwood Lodge, Mt. Baldy, Info: 619-466-7983.



## *The* MEAT MARKET



2303 N. Chestnut (at Clinton)  
Fresno, CA 93703, 209-252-1858

454 W. Alluvial (at Ingram)  
Fresno, CA 93650, 209-436-6688  
FAX - 209-436-6681



# COUNCIL CLIPS

## GREATER EAST BAY COUNCIL

A Beginners Class will be held at Live Oak Park, Shattuck at Berryman, Thursdays from 7:45 to 9:45 p.m., beginning on November 9th and running through January 4th. For more information, call Louise and Bill Lidicker at 510-528-9168. Other Berkeley Folk Dance classes: Intermediate - Tuesdays; Advanced Intermediate - Mondays; Advanced - Wednesdays. Fridays are request nights

## SAN FRANCISCO COUNCIL

Changs has had a number of visitors during this summer period. We are always delighted to know that someone has recommended us and that other dancers find us in the directory.

Theodor Vasilescu, leading authority of Romanian dance, and his wife Lia, came to the Bay Area in July to teach at the Stockton Folk Dance Camp (among other locations). Since they were house guests of Frank and Elsa Bacher, they attended Changs' July party. We enjoyed having them participate in the evening's program and also having them teach "Pomuleted" (The Little Tree) a lively hora.

Changs' schedule for October includes teaching from 8-10 and general dancing from 10-11 on the 6th and 13th, a party on the 20th, and general dancing on the 27th. Don't forget to celebrate International Folk Dance Week, October 16-21.

## SACRAMENTO COUNCIL

All folk dancers are invited to attend Council Meetings held on the first Tuesday of each month at Babcock School, 2400 Cormorant Way, Sacramento, in the Teachers Lounge, starting promptly at 7:30. If that day falls on a holiday, other arrangements are made.

On September 7th, Pairs and Spares resumed Thursday night dancing, at Babcock School from 8-10 p.m.; and a Beginners Class began at the Coloma Community Center, 4th and T Streets, from 7:30-9:30 p.m. (cost is \$3 per night).



**MIDGE HAYDON ADAMS**  
Broker-Owner

Office: 209-252-3353  
2350 N. Chestnut, #111  
Fresno, CA 93703

EXCELLENCE IN PRINTING

**Copy Pacific**™

A DESKTOP PUBLISHING

**2.5 ¢ per copy**  
Self Serve

**Printing**  
**Computer Rental**  
**Desktop Publishing**  
**High Volume Full Service Copies**  
**Free Pickup and Delivery**  
**Toll Free 1-800-388-COPY**

## ARGENTINE TANGO

### Alberto Toledano and Loreen Arbus

EXHIBITIONS • WORKSHOPS  
COACHING • CHOREOGRAPHY  
PRIVATE LESSONS  
AVAILABLE TO TRAVEL

"Ritmo Tango's polished passion accents Los Angeles theatre productions."  
Cate Caplin, *L.A. Theatres* (5/95)

"Tango Masters Mesmerize, Eroticize at Luna Park"  
Frank Sanello, *West Hollywood Weekly* (3/95)

"The Year of the Tango..."  
Ritmo Tango™ cited as "Best of 1994"  
Lewis Segal, *Los Angeles Times* (12/94)





## RITMO TANGO™ T- SHIRTS

\$12 (Plus \$2.50 S&H) Available in red, white or black (M, L, XL)

## INSTRUCTIONAL VIDEO I

\$35 (Plus \$3.50 S&H) Beg. to Int.; 15 patterns and 4 demos

Send check or money order to: TANGUERO PRODUCTIONS  
5351 Corteen Pl. Code LD9, N. Hollywood, CA 91607

## CALL: (818) 506-0780



# JOHN FILCICH AND THE KOLO FESTIVAL

Caroline Kingsley

The 44th annual California Kolo Festival, the premier Balkan dance festival of the West Coast, hosts a celebration of dance and music Thanksgiving weekend at the San Francisco Russian Center, 2450 Sutter Street, near Divisadero.

The Kolo Festival was started in 1952 by John Filcich as a fundraiser for Vyts Beliajus, a nationally known folkdance teacher who was seriously ill with tuberculosis. It was held in a hall on Castro Street about 3/4 block down from Market. This first festival consisted of two parties, one on Saturday night and one on Sunday. Half the participants were Croatians, Serbians and a few gypsies and the other half were folkdancers.

By the second year the festival was evolving into a bigger event. Vyts had recovered (and would live another 42 years). He attended and taught dances from Lithuania and also introduced Makedonka Kolo. Madelynne Greene, another well-known folkdance teacher, used to have a pre-party on Wednesday night and those who arrived early from out-of-town also attended. She held it in her dance studio and served pizza, wine, and soft drinks. Anatole Joukowsky, in the early years, put on a Sunday ethnic dance concert with dances predominantly from Eastern Europe. Also, at the second festival, syllabi were provided by John, who mimeographed and collated them with friends before their Thanksgiving dinner. A Saturday night dinner was cooked by Mrs. Frances Filcich, John's mother. Spaghetti, sarma (a Croatian stuffed cabbage roll and strudel were some of the foods served. Cecia Benrath was very helpful with the preparation and as a hostess. Edith Cuthbert brought her records to play for the Thursday evening party and when needed during the festival.

In time John organized a committee to help him run the festival. The first committed consisted of John, Chairman; Gene Teatum, Treasurer; Wilma Hampton, Secretary; Walter Grothe, Master of Ceremonies and Counselor to the Committee; Al Bahr, Concert and Bands; Bob Shin, Decorations; and Edith Cuthbert, Records. Among those who have attended every festival are John Filcich, Ed Kremers, and Edith Cuthbert.

This year, Joanne Splivalo and Sharen Skorup, John's niece, are Co-Chairs. The festival features teachers: Dick Crum, Balkan kolos; Mihai David, Romanian folkdance; Nina Kavardjikova, Bulgarian folkdance; Ventsi Sotirov, Pirin folkdance; and Tatiana Sarbinska, Bulgarian singing. The many bands will be announced soon.

The Kolo Festival also provided seminars and workshops: "Costuming", "Promoting Your Dance Group", "Folkdance in the Schools", and "Preventing Dance Injuries". The vendors offer costumes, folkcraft, instruments and music for sale. Ethnic food will be served through the day and evening. Wearing costumes is encouraged at the parties, especially Saturday.



Another highlight is the Saturday evening concert of Dance and Music, where, each year, various dance groups, music groups and individuals entertain, thrill and inspire us for the party to follow. It is an exciting way to end the weekend and leaves the participants looking forward to next year.

The full weekend package costs \$55 pre-registration, \$65 at the door. The Saturday evening Dance and Music Concert is \$18 in advance, \$20 at the door. For those wanting to go to only part of the festival, there are separate prices for each event.

For more information, pre-registration, scholarships, or to help out, contact: Joanne Splivalo, (510) 652-7859 or 1-800-730-5615 or P.O. Box 20181, Piedmont, CA 94620.



"Young John" circa 1955-60 during the height of teaching folk dances of the Balkans. Photo by Ace Smith during the Stockton Folk Dance Camp.



John circa 1985. Costume top is Croatian from the Zagreb area. Photo by Ace Smith at the Stockton Folk Dance Camp.



2405 Capitol Street  
Downtown Fresno Galleria  
Monday-Friday, 6 am to 3 pm  
Saturday, 7 am to 3 pm  
(209) 264-9433

Second Location:

4452 W. Shaw Ave.  
between Costco & Home Base  
Monday-Saturday, 11 am to 9 pm  
(209) 276-1278

STEEL FABRICATION

*Lehman's*

MANUFACTURING CO., INC.

4960 E. JENSEN AVENUE  
FRESNO, CA 93725

KEN LEHMEN  
PHONE 486-1700



## GARY'S SHOE CLINIC

FINE SHOES FOR MEN & BOYS  
EXPERT BOOT AND SHOE REPAIR

GARY KAZANJIAN  
251-9203

670 CLOVIS AVENUE  
FRESNO, CA 93727

**SUNNYSIDE HEALTH FOOD**  
VITAMINS - FOOD SUPPLEMENTS - HERBS

**BULK GOODS**  
**RAW DAIRY PRODUCTS**  
**NATURAL COSMETICS**  
**SALT FREE & WHEAT FREE**  
**FOODS**  
**APPLIANCES & BOOKS**

OPEN 9:30-6 MON THRU FRI  
9:30-5 SATURDAY

PAYLESS  
SHOPPING CENTER

**255-5650**

5646 E KINGS CANYON RD.  
KINGS CANYON & CLOVIS AVE



---

# FOLK DANCE NEWS

---

**NICO HILFERINK** - Will be teaching Romanian dances at the Richland Community House, 650 George Washington Way, Richland, WA, on Saturday, October 7 and Sunday, October 8. Nico Hilferink is a professional dancer, ethnic dance instructor, and choreographer. He has 30 years of experience, including 15 years of international dance and instruction. Sleeping bag accommodations are available. For more information, call Ron Hinz at 509-967-5535 or Gretchen Makinson at 509-943-1264.

**BRANSON** – and the Ozarks with Beverly and Irwin Barr, November 9-16. Exciting Branson with its music and entertainment is one of the most popular new vacation destinations. This will be a vacation of fun and sensational live entertainment, as well as seeing some wonderful country, caves, lakes, mountains, Victorian homes, etc., etc...

Trip price includes airfare, an exclusive bus with lots of room for this group only, entrances to attractions, step on guide in Eureka Springs (Little Switzerland in the Ozarks), and at the College of the Ozarks, daily breakfast and dinner, and more. For information, prices, flyers, itinerary, and all other inquiries, please call 310-202-6166 or 310-478-4659.

**CAMP HESS KRAMER** – October 20-22. The Camp Hess Kramer Weekend in Malibu is scheduled for the 3rd weekend in October. The weekend is a "Camps Review" workshop with lots of excellent teaching, great parties, wonderful food, hiking, walking, reading, visiting with old friends, and meeting new folkdancers. The warm, friendly atmosphere makes this weekend so special. This year promises to be as great a weekend as usual.

This year, the teaching will include dances from the two Folk Dance Federation camps as well as the Stockton Folk Dance Camp and the Santa Barbara Folk Dance Symposium. For information, call Beverly at 310-202-6166 or 310-478-4659 or the Folk Dance Federation at 310-478-6600.



## WHAT'S IN AN EMBLEM?

As most square dancers know, the LEGACY organization came into existence back in 1973, but the emblem (or logo) of that group is quite recent, having appeared first about three years ago on its stationery and in the media.

The emblem creator, Stan Burdick, had help from both Doc Tirrell and Walt Cole as ideas were tossed back and forth and sketches emerged. If one looks closely at the busy little logo, a number of component images appear that represent LEGACY's purpose.

The two most pronounced images one sees, after reading the scripted LEGACY name, are the gavel above the name, and the exuberant swinging couple below it. No doubt about it—the gavel says *Leadership*, the strong impact of the organization, and of course the swinging couple indicates that *Square Dancing* (in all its forms) is involved.

Less obvious are several other ingredients. Notice that bordering the couple is a square for square dancing, a circle for round dancing, and two lines for contra dancing. The "Y" of LEGACY is a stylized old quill pen, signifying communication, and perhaps heritage also. The ten white dots in the gavel represent the ten partnership groups from which members (called trustees) come, among which are area associations, foundations, vendors, square dancers and others.

# Subscribe to *Let's Dance*:

Associate Membership Application ( )  
Let's Dance Subscription ( )

Name: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Zip: \_\_\_\_\_

Telephone: ( ) \_\_\_\_\_

Associate Membership Dues.....\$20  
(Let's Dance - \$15 + \$5 Dues = \$20)

Let's Dance only.....\$15  
(Add \$5 postage, foreign)

Folk Dance Federation of California, Inc.  
P.O. Box 1282, Alameda, CA 94501  
Phone/FAX: 510-814-9282

# Advertise in *Let's Dance*:



## *Let's Dance Magazine*

Folk Dance Federation of California, Inc.  
P.O. Box 1282, Alameda, CA 94501  
Phone/FAX: 510-814-9282

### ADVERTISING RATES

MONTHLY: (per year = x10 less 10% for cash)

Full page .....	7-1/2 by 9-1/2 .....	\$80
Half page .....	7-1/2 by 4-3/4 .....	\$45
Quarter page .....	3-1/2 by 4-3/4 .....	\$25
Eighth page .....	3-1/2 by 2-1/4 .....	\$15
Spot ad .....	1-7/8 by 2-1/4 .....	\$10

CLASSIFIED: \$2 per line per time, \$4 minimum.



# INTERNATIONAL CUISINE ~ ISRAEL

The high quality of Jewish cooking has long been recognized. It has been said that the Jews' appreciation of food is governed by the belief that it is to be regarded as a gift from God.

The preparation of Jewish dishes has been affected by the customs of the various adopted countries of the Jews, and the culinary scene is highly cosmopolitan.

As elsewhere, in Israel, Jewish diet is regulated by kosher laws. Only certain animals, birds and fish may be used as food.

A true Jewish meal is comprised of several courses, one of which is usually a rich and heavy soup, accompanied by noodles or dumplings made with unleavened *matso* meal.

## SALAT ZNONIT BESHAMENET (Radish and Sour Cream Salad)

- 1 tablespoon red wine vinegar
- 1 teaspoon sugar
- 1 teaspoon salt
- Freshly ground black pepper
- 1 cup sour cream
- 24 medium sized radishes, trimmed  
and cut crosswise into 1/8" slices
- 1 small red onion, peeled, cut into  
1/8" slices and separated into rings

Combine the vinegar, sugar, salt, and a few grindings of pepper in a serving bowl and stir thoroughly. Beat in the cream, a few tablespoons at a time; then fold in the radishes and onion rings. Taste for seasoning.

Chill in the refrigerator for at least 1 hour before serving. Serves 4.

## GEFILLTE FISCH

- 2 pounds solid fish
- 3 onions, chopped fine
- 2 eggs
- 2 tablespoons cracker crumbs
- 2 tablespoons cold water
- 4 tablespoons chopped parsley
- 4 tablespoons chopped celery
- Salt and pepper

Combine three of either of the following fish: pike, white, carp or fillet of sole using 2 pounds of solid fish after being cleaned. Chop the fish fine or put through a food grinder. Add the onions and eggs (unbeaten), cracker crumbs, cold water, parsley, celery, salt and pepper. Mix all together thoroughly.

Form into a long loaf or into small balls. Place fish on tray or fish kettle. Add enough water to cover fish, 1 carrot, sliced, 2 onions, chopped, salt and pepper. Boil fish in this stock about 2 hours. Allow to cool in stock before removing from tray. Strain the stock; allow it to jell and serve with fish.

From "Cooking with an International Flavor"  
compiled by Vi Dexheimer



TARNEGOLET BEMIZT HADARIM  
(Oven-braised Chicken with Kumquats)

- 1 2-1/2 to 3 pound chicken, cut into 6 to 8 serving pieces
- Salt
- 1 cup fresh orange juice
- 2 tablespoons fresh lemon juice
- 1/4 cup honey
- 2 tablespoons drained, rinsed, seeded and finely chopped canned or bottled hot chili peppers
- 10 preserved kumquats
- Lemon or orange slices

Pat pieces of chicken completely dry and sprinkle liberally with salt. Arrange them side by side in a baking dish large enough to hold them in one layer. Mix the orange juice, lemon juice and honey together and pour it over the chicken, turning the pieces about in the mixture until they are well moistened.

Rearrange the chicken pieces skin side down in the baking dish and scatter the chopped peppers over them. Bake in a preheated 375° oven, uncovered and undisturbed, in the middle of the oven for 15 minutes. Turn the pieces over; add the kumquats and baste thoroughly with the pan liquid.

Basting occasionally, bake the chicken 30 minutes longer, or until the leg or thigh shows no resistance when pierced with a fork.

To serve, arrange the chicken and kumquats attractively on a heated platter. Pour the pan juices over them, and garnish with lemon or orange slices. Serves 4.

CHREMSELS  
(Passover Pancakes)

- 3 eggs, beaten
- 1/2 cup water
- 1/2 cup sweet red wine
- 1/2 cup sugar
- Dash of cinnamon
- Matsoh meal

Mix eggs, water, wine, sugar and cinnamon. Add matzoh meal to pancake consistency.

Fry on one side; turn, and fry on the other. Add water to batter if it thickens.

Serve cold or hot. Serves 4.

*(An authentic "Hand-Me-Down" recipe.)*  
Joan Waller, Woodland Hills, CA.

**FOLK  
DANCE  
SCENE**

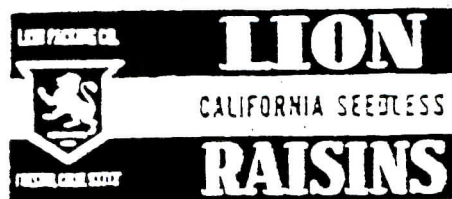


for current ethnic events and folk dance activities, current research on ethnic culture and dance, and other important folk dance topics.

**TO SUBSCRIBE...**

Mail your check for \$10, with

your mailing address to: FOLK DANCE SCENE,  
Subscription Office  
22210 Miston Dr.  
Woodland Hills, CA 91364



**Martin's**  
Silk & Dry Flowers

—Bob Soligian—

4535 N. Blackstone Ave. Ph. (209)222-0807  
Fresno, CA 93726 FAX (209)222-1578

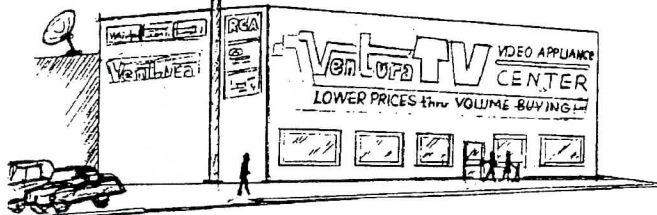


# BEST PRICES... GUARANTEED!

**TWO CONVENIENT LOCATIONS TO SERVE YOU!**



MARK SHIRIN  
PRESIDENT



**3619 E. VENTURA • 266-5318**

*Between First and Cedar*  
Your Wholesale Connection  
for appliances and electronics!

**4224 W. SHAW • 276-6363**

*One Block West of Wal-Mart*  
The largest display of famous brand  
appliances and electronics in the Valley!

**PLUS, AT OUR VENTURA AVE. LOCATION, VISIT OUR NEW**

**FACTORY  
Supplies  
OUTLET**  
DIVISION

UP TO 50% OFF  
CLOSEOUTS  
ONE-OF-A-KINDS  
BUILDER RETURNS  
SCRATCH 'N DENTS  
REMANUFACTURED

**NEW 24,000 SQUARE FOOT  
WAREHOUSE SHOWROOM**

featuring expanded displays of  
Color TV's, VCR's, Camcorders, Built-In's,  
Stereos, Big Screens, Washers, Dryers,  
Dishwashers, Refrigerators & much more!

**SAVE ON FAMOUS BRANDS EVERYDAY AT VENTURA TV**

Whirlpool **RCA** **HITACHI** **SONY** **JVC** **SANYO** **GE** **ROPER**  
**KitchenAid** **Panasonic** **MAGNAVOX** **FISHER** **Quasar** **FRIGIDAIRE** **TAPPAN** **Kelvinator** **White-Westinghouse** **MINOLTA** **uniden**



**CONVENIENT  
FINANCING  
TERMS**







FOLK DANCE FEDERATION  
OF CALIFORNIA, INC.

P.O. BOX 1282, ALAMEDA, CA 94501

SECOND CLASS  
U.S. POSTAGE  
PAID  
ALAMEDA, CA

1996-01 1 A  
THADDEUS M TRELA  
720 GOUGH ST #25  
SAN FRANCISCO, CA 94102

JOIN US FOR FOLK DANCING AND COMRADERIE WITH FOLK DANCERS FROM ALL OVER THE US & CANADA  
**DANCE ON THE WATER**

**12th ANNUAL FOLK DANCE CRUISES**

**ALASKA INSIDE PASSAGE 14 DAY CRUISE**

DANCE LEADER MARIANNE TAYLOR  
SS UNIVERSE JULY 30, 1996 CRUISE ONLY FROM \$1995  
REPEATING THIS POPULAR SELL-OUT FOLK DANCE CRUISE  
FOR THE 10th CONSECUTIVE YEAR  
AT THE BEST TIME OF YEAR AV. TEMP 68F

**USUALLY 2 SAILINGS, ONLY 1 IN '96  
IT'S ALREADY SELLING FAST DO NOT DELAY**

ENJOY THIS EDUCATIONAL CULTURAL CRUISE IN A RELAXED  
ATMOSPHERE, ENJOY DAILY LECTURES ABOUT WHAT YOU'RE  
EXPERIENCING, LISTEN TO FIVE COLLEGE PROFESSORS INFORM  
YOU ABOUT THE HISTORY OF ALASKA AND ITS TOPOGRAPHY  
LEARN FROM AN ANTHROPOLOGIST ABOUT THE TLINKET INDIANS.  
ALSO A BOTANIST, BIOLOGIST, GEOLOGIST & OCEANOLOGIST

VIEW WHALES, DOLPHINS, SEALS, EAGLES, OWLS, BEARS  
AND ALL FORMS OF WILD LIFE AND LEARN ABOUT THEM  
FROM PROFESSORS

VIEW AGE OLD GLACIERS, LOVELY MOUNTAINS, LUSH  
FORESTS. THIS IS A COUNTRY VERY MUCH LIKE NORWAY'S  
FJORDS. MANY PEOPLE HAVE TAKEN THIS TRIP SEVERAL  
TIMES TO BE SURE OF ENJOYING ALL ITS NATURAL BEAUTIES

EXPLORE THE NINE PORTS YOU WILL VISIT AT A RELAXED PACE.

ENJOY DAILY DANCE LESSONS AND ALL REQUEST SESSIONS,  
DANCE WITH LOCAL FOLK DANCERS, MEET AND DANCE  
WITH TLINKET INDIAN DANCERS

**TWO GREAT VACATIONS IN ONE  
WATCH FOR DETAILS OF ANOTHER 1996 TRIP**



**SINGLES SHARES  
ARRANGED**

For the past several years  
we have sold-out early  
DO NOT DELAY

FOR MORE INFORMATION MAIL COUPON TO:  
MEL MANN (travel agent, folk dancers)  
BERKLEY TRAVEL  
1301 CALIFORNIA ST  
BERKELEY, CAL 94707  
(510) 526-4033  
FAX (510) 524-9906

Please send me information about; L  
\_\_\_ 1996 Alaska Folk Dance Cruise  
\_\_\_ Add my name to 1996 mailing list  
\_\_\_ Single share info (\_\_\_ female, \_\_\_ male)

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_

Zip \_\_\_\_\_ Phone \_\_\_\_\_

FAX Number \_\_\_\_\_

VICTORIA\*SEWARD\*SITKA\*SKAGWAY\*GLACIER BAY\*JUNEAU\*HUBBARD GLACIER\*KETCHIKAN\*WRANGELL\*VALDEZ

SKAGWAY\*GLACIER BAY\*JUNEAU\*HUBBARD GLACIER\*KETCHIKAN\*WRANGELL

VICTORIA\*SEWARD\*SITKA\*SKAGWAY\*GLACIER BAY\*JUNEAU\*HUBBARD GLACIER